



**STANOVISKO Č. 07/2010**

**EVROPSKÉ AGENTURY PRO BEZPEČNOST LETECTVÍ**

**ze dne 13. prosince 2010**

**k nařízení Komise č. XXX/2010, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů a pro zdravotní způsobilost palubních průvodčích**

## I. Obecná ustanovení

1. Cílem tohoto stanoviska je pomoci Komisi při stanovování prováděcích pravidel pro vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů a pro zdravotní způsobilost palubních průvodčích. Rozsah souvisejících úkolů předpisové činnosti byl vytyčen v zadáních FCL.001 a OPS.001 a podrobně popsán ve vysvětlivkách k oznámením o navrhované změně NPA 2008-17(a) a NPA 2009-02(a).
2. Cílem navržených pravidel je stanovit různé lékařské požadavky na osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů, které jsou přiměřené právům vyplývajícím z dotčeného průkazu způsobilosti, a pravidla pro posuzování zdravotní způsobilosti palubních průvodčích pro bezpečné plnění jim přidělených bezpečnostních povinností.
3. Navržená pravidla byla vypracována Evropskou agenturou pro bezpečnost letectví (agentura) na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ve znění nařízení (ES) č. 1108/2009 (základní nařízení). V případě osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů pak pravidla vycházejí z Norem a doporučených postupů Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO), přijatých Společných leteckých předpisů (JAR-FCL 3) a vnitrostátních požadavků stanovených v členských státech na lékařské předpisy, na které se nevztahují předpisy JAR-FCL 3. Navržená pravidla zahrnují ustanovení vycházející z oznámení o navrhované změně předpisů JAR-FCL 3, která byla v rámci systému Sdružených leteckých úřadů (JAA) v pokročilé fázi procesu přijímání, ale z důvodu ukončení činnosti JAA neprošla celým regulačním procesem.

V případě zdravotní způsobilosti palubních průvodčích bylo kromě příslušného hlavního požadavku přílohy IV základního nařízení, předpisů EU-OPS<sup>1</sup> a oddílu 2 předpisů JAR-OPS<sup>2</sup> zohledněno také příslušné doporučení ICAO<sup>3</sup> a nejrozumnější vnitrostátní postupy nebo požadavky.

## II. Konzultace

4. Oznámení o navrhované změně (NPA) NPA 2008-17 „Prováděcí pravidla pro vydávání průkazů způsobilosti pilotů“ bylo zveřejněno na internetových stránkách agentury dne 5. června 2008 ke konzultaci se všemi zúčastněnými stranami podle článku 52 základního nařízení a čl. 5 odst. 3 a článku 6 postupu předpisové činnosti. Jeho část NPA 2008-17c obsahovala předlohy návrhů týkajících se prováděcích pravidel a souvisejících letecko-lékařských center a praktických lékařů pro vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů (část LÉKAŘSKÉ POŽADAVKY).
5. Oznámení NPA 2009-02 „Prováděcí pravidla pro letecký provoz provozovatele Společenství“ bylo zveřejněno na internetových stránkách agentury dne 30. ledna 2009 a jeho část NPA 2009-02(e) obsahovala předlohy návrhů týkajících se zdravotní způsobilosti palubních průvodčích.
6. Agentura pozměnila lékařské předpisy pro piloty a palubní průvodčí s přihlédnutím k obdržným připomínkám a dne 23. června 2010 zveřejnila dokument odpovědí na připomínky (CRD) k oznámením NPA 2008-17c a NPA 2009-02e. Navržená pravidla pro zdravotní způsobilost palubních průvodčích byla do dokumentu CRD zahrnuta jako samostatná hlava.

---

<sup>1</sup> Předpisy EU-OPS – příloha III nařízení Rady (EHS) č. 3922/91 ve znění nařízení Komise (ES) č. 8/2008 ze dne 11. prosince 2007 a nařízení Komise (ES) č. 859/2008 ze dne 20. srpna 2008.

<sup>2</sup> [TGL 44](#).

<sup>3</sup> Dokument ICAO 7192-AN/857, část E-1, Příručka bezpečnostní přípravy palubních průvodčích, druhé vydání 1996 – ustanovení 1.2.23 týkající se minimálních kvalifikací.

7. Zúčastněné strany mohly na dokument CRD k oznámením NPA 2008-17c a NPA 2009-02e reagovat po dobu dvou měsíců, jak stanoví postup předpisové činnosti. Do data uzávěrky dne 23. srpna 2010 agentura obdržela značné množství reakcí na vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů od více než 200 jednotlivých přispěvatelů, včetně vnitrostátních leteckých úřadů, profesních organizací, jednotlivých provozovatelů, neziskových organizací v oblasti všeobecného letectví, soukromých společností a soukromých osob. Reakce týkající se lékařské způsobilosti palubních průvodčích předložilo osmnáct přispěvatelů, včetně vnitrostátních leteckých úřadů, provozovatelů a organizací palubních průvodčích.

Všechny obdržené reakce na dokument CRD k oznámením NPA 2008-17c a NPA 2009-02e byly zohledněny při zpracovávání konečné podoby stanoviska k „Prováděcím pravidlům pro vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů a pro zdravotní způsobilost palubních průvodčích“ (část LÉKAŘSKÉ POŽADAVKY).

### III. Obsah stanoviska agentury

8. Toto stanovisko obsahuje návrhy agentury na prováděcí pravidla pro:
- vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů uvedených v čl. 4 odst. 2 základního nařízení,
  - vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů, kteří jsou držiteli průkazů způsobilosti pilota lehkých letadel (LAPL), uvedených v článku 7 základního nařízení,
  - vydávání osvědčení určených leteckých lékařů,
  - praktické lékaře, kteří mohou zastávat funkci určených leteckých lékařů v případě pilotů, kteří žádají o průkaz LAPL nebo jsou jeho držiteli, a
  - zdravotní způsobilost palubních průvodčích uvedených v čl. 4 odst. 2 základního nařízení, jakož i pro pracovní lékaře, kteří mohou být zapojeni do lékařského posuzování.

### Struktura stanoviska

9. Struktura stanoviska byla mírně upravena, a to ze dvou důvodů. Prvním důvodem bylo zajištění jasného oddělení technických pravidel a pravidel pro příslušné orgány a druhým důvodem bylo usnadnění možných budoucích změn prováděcích pravidel. Druhý důvod může být nezbytný pro zavedení lékařských požadavků pro dispečery letecké dopravy. Hlavní změny struktury a pořadí hlav a oddílů jsou uvedeny níže; srovnávací tabulka mezi dokumentem CRD k oznámením NPA 2008-17c a NPA 2009-02e a tímto stanoviskem je v příloze 1.

#### **Hlava A      Obecné požadavky**

- Oddíl 1 Obecná ustanovení obsahuje všechna pravidla, která jsou použitelná pro piloty a palubní průvodčí. V budoucnu mohou být doplněna prováděcí pravidla pro dispečery letecké dopravy.
- Oddíl 2 Požadavky na osvědčení zdravotní způsobilosti je použitelný pouze pro piloty. Požadavky na dispečery letecké dopravy mohou být doplněny v druhém kroku.
- Oddíl 3 Pozastavení a zrušení byl zrušen. Bod týkající se pozastavení výkonu práv byl vložen do části MED.A.020, která stanoví snížení zdravotní způsobilosti, a bod týkající se pozastavení a zrušení osvědčení zdravotní způsobilosti byl v části LÉKAŘSKÉ POŽADAVKY zrušen a bude doplněn do části, která stanoví požadavky orgánů (Part-AR).

#### **Hlava B      Požadavky na osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů**

- Bod týkající se omezení osvědčení zdravotní způsobilosti byl přesunut z hlavy A do této hlavy, neboť bude použitelný pouze pro piloty.

**Hlava C Vyhrazeno pro osvědčení zdravotní způsobilosti dispečerů letecké dopravy**

**Hlava D Požadavky na zdravotní způsobilost palubních průvodčích**

**Hlava E Určení letečtí lékaři, praktičtí lékaři a pracovní lékaři**

- Tato hlava obsahuje prováděcí pravidla pro všechny odborné lékaře zapojené do posuzování zdravotní způsobilosti.
10. Všechny obdržené reakce byly posouzeny a některé části textu byly v jejich důsledku změněny. Hlavní otázky, které měly být přezkoumány, se týkaly osvědčení zdravotní způsobilosti pro průkaz LAPL a zdravotní způsobilosti palubních průvodčích.

### **Reakce týkající se osvědčení zdravotní způsobilosti pro průkaz LAPL**

11. Lékařské požadavky na držitele průkazů LAPL byly nejspornějším tématem v oznámení NPA 2008-17c a znovu pak v dokumentu CRD. Přibližně 50 % reakcí se týkalo bodu B.090 dokumentu CRD (v tomto stanovisku B.095) zabývajícího se lékařskými požadavky na žadatele o osvědčení zdravotní způsobilosti pro průkaz LAPL a požadavků na praktické lékaře zastávající funkci určených leteckých lékařů. Tyto reakce se vzájemně velmi lišily a agentura je obdržela od jednotlivých pilotů (114 reakcí, z nichž 113 z řad britských pilotů kluzáků), sdružení pilotů (sedmáct reakcí, devět ze Spojeného království, tři z Německa, dvě ze Švédska a po jedné reakci ze Švýcarska, Dánska a Irska), určených leteckých lékařů (dvě z Německa), sdružení určených leteckých lékařů (jedna od evropského sdružení, jedna z Austrálie a jedna z Německa), vnitrostátních leteckých úřadů (osm) a ministerstva dopravy dvou členských států.
12. Britští piloti a jejich sdružení důrazně požadují, aby nedocházelo k žádným změnám v jejich stávajících vnitrostátních předpisech pro piloty kluzáků a držitele vnitrostátních průkazů způsobilosti soukromých pilotů (NPPL). Na internetových stránkách Úřadu pro civilní letectví Spojeného království (CAA UK) jsou pro praktické lékaře uvedeny tyto informace: „Především je třeba zdůraznit, že jako praktický lékař nejste žádán o posouzení „způsobilosti žadatele k létání“. Váš podpis pouze potvrzuje, že anamnéza žadatele neobsahuje nic, co by mohlo žadateli bránit ve splnění norem pro řízení skupiny 1 nebo skupiny 2 orgánu DVLA. ...“.
13. Základní nařízení však v článku 7 stanoví, že pokud jde o průkaz způsobilosti pilota pro rekreační létání (LAPL), funkci určeného leteckého lékaře může zastávat praktický lékař, pokud to dovolují vnitrostátní právní předpisy. To může vést k závěru, že praktický lékař stejně jako určený letecký lékař posuzuje způsobilost pilota k létání.
14. Praktický lékař ve Spojeném království vede anamnézu pacientů, kteří jsou u něj zaregistrováni. Podle informací na internetových stránkách Úřadu pro civilní letectví Spojeného království (CAA UK) musí britský pilot kluzáků nebo držitel průkazu NPPL pro získání podpisu uvedeného v bodě 12 navštívit praktického lékaře, u kterého je zaregistrován. Piloti tedy nemohou navštívit kteréhokoli praktického lékaře. Pokud žadatel praktického lékaře nemá, musí pro získání osvědčení zdravotní způsobilosti navštívit určeného leteckého lékaře.
15. Zdravotní systémy v členských státech se velmi liší a existují členské státy, v nichž může osoba navštívit kteréhokoli praktického lékaře, aniž by u něj byla zaregistrována, a rovněž může vyhledat pokaždé jiného praktického lékaře. Tito praktičtí lékaři nemusejí mít dostatečné znalosti anamnézy pacienta/pilota.
16. Členské státy se postavily proti osvědčením zdravotní způsobilosti, která nesplňují normy ICAO, a určení letečtí lékaři uváděli, že normy pro řízení nejsou dostatečné pro posouzení způsobilosti k létání, protože chybí vliv 3. rozměru a nepřihlíží se k vlivu specifického stresu létání.
17. Pokud jde o požadavky na praktické lékaře, piloti uváděli, že praktičtí lékaři nepotřebují žádné znalosti v oblasti leteckého lékařství, ani nemusejí být současnými či bývalými

držiteli průkazu způsobilosti pilota. Obávají se zejména toho, že cena za podpis praktického lékaře vyletí nahoru, jinak se praktický lékař podpisem dokladu nebude zatěžovat. Určení letečtí lékaři ve své reakci uváděli, že pouze osoba s důkladnými znalostmi v daném oboru je schopna posoudit způsobilost k létání. Většina reagujících členských států uváděla, že praktický lékař by osvědčení zdravotní způsobilosti vydávat neměl.

18. Vzhledem ke všem obdržným reakcím byly ve stanovisku provedeny tyto změny:

- Požadavky na praktického lékaře, pokud jde o znalosti v oblasti leteckého lékařství nebo pravidlo, aby byl současným nebo bývalým držitelem průkazu způsobilosti pilota, byly zrušeny. Byl doplněn požadavek na použitelnost dalších vnitrostátních pravidel.
- Lékařské požadavky se v podstatě nezměnily, ale díky přeformulování jsou flexibilnější a zůstávají výrazně nižší, než stanoví normy ICAO. Ustanovení týkající se letecko-lékařských center budou přepracována s cílem zohlednit různou znalost anamnézy žadatele, kterou má praktický lékař o osobě, která je u něj zaregistrována, jak je popsáno pro Spojené království, a určeného leteckého lékaře, který může pilota vidět pouze jednou.
- Doby platnosti osvědčení zdravotní způsobilosti pro průkaz LAPL byly uvedeny do souladu s normami ICAO.

### **Reakce týkající se zdravotní způsobilosti palubních průvodčích**

19. Obdržené reakce ukazují, že dvěma hlavními důvody většiny obav jsou:

- značně odlišná praxe v členských státech, včetně existence či neexistence vnitrostátních osvědčení zdravotní způsobilosti pro palubní průvodčí, a
- odlišné chápání úmyslu zákonodárce, jak stanoví základní nařízení, pokud jde o kvalifikace a zdravotní způsobilost palubních průvodčích.

20. Reakce předložené osmnácti přispěvateli byly trojího druhu. Dva členské státy, jedna organizace leteckých společností a dva jednotliví provozovatelé se vyjádřili proti jakékoli změně nad rámec předpisů EU-OPS. Další dva členské státy souhlasily s určitou (postupnou) harmonizací nad rámec předpisů EU-OPS a navrhly odpovídající změny. Ostatní přispěvatelé, mezi nimiž byly tři členské státy a organizace palubních průvodčích, v zásadě podpořili návrhy dokumentu CRD, ačkoli organizace palubních průvodčích měly za to, že pravidla by měla být přísnější.

Konkrétně pak hlavní vznesené otázky odrážely hlavní rozdíly mezi vnitrostátní praxí, a to takto:

- zda by měla letecko-lékařská posouzení zahrnovat klinické vyšetření či nikoli,
- doby platnosti letecko-lékařských posouzení,
- zda systém osvědčení zdravotní způsobilosti představuje přidanou hodnotu či nikoli,
- potřeba lékařských požadavků 2. třídy,
- potřeba lékařského „dokladu“ uvádějícího výsledek letecko-lékařských posouzení.

21. Návrhy zveřejněné v oznámení NPA 2009-02e a souvisejícím dokumentu CRD byly zpočátku zpracovány na základě koordinované analýzy základního nařízení provedené společně s Evropskou komisí v květnu 2008 a na základě stanovení zdravotních podmínek, které by palubním průvodčím bránily v řádném plnění jejich bezpečnostních povinností. Cílem agentury bylo, aby konečné návrhy odrážely výsledek konzultací a byly pečlivě vyváženy s přihlédnutím k poskytnutému odůvodnění a mnoha různým názorům vyjádřeným zúčastněnými stranami, včetně členských států, sdružení leteckých společností, sdružení palubních průvodčích a praktických lékařů. Na jedné straně tedy nová flexibilita navržená v dokumentu CRD pro posouzení, která mají být prováděna

v rámci vnitrostátního systému pracovního lékařství, jak je tomu v současné době v několika členských státech, zřejmě řešila mnohé z obav vyjádřených ve vztahu k oznámení NPA, a byla by tedy potvrzena. Na druhé straně by letecko-lékařská posouzení zahrnovala klinické vyšetření, jak je tomu v současné době ve velké většině členských států, buď určeným leteckým lékařem, nebo v rámci vnitrostátního systému pracovního lékařství.

22. Během přezkoumávání reakcí na dokument CRD byla agentura informována Evropskou komisí, že navržená prováděcí pravidla by měla být znovu pečlivě zvážena a revidována, zejména s přihlédnutím ke skutečnosti, že úroveň harmonizace, které má být pro zdravotní způsobilost palubních průvodčích dosaženo, nebyla v základním nařízení specifikována.
23. Návrhy předložené v tomto stanovisku a dále rozvedené v bodech 36 až 40 níže jsou výsledkem této revize, jejímž cílem byl především hladší přechod, jak dokládají některé z reakcí na dokument CRD uvedené v bodě 20 výše.
24. Hlava D obsahující požadavky na zdravotní způsobilost palubních průvodčích zahrnuje pro lepší přehlednost nový oddíl 3 s dalšími požadavky, které jsou použitelné pouze pro držitele osvědčení palubního průvodčího v obchodní letecké dopravě.

### **Další reakce a jejich dopad na toto stanovisko**

#### **Hlava A – Obecné požadavky**

25. MED.A.001: Byl doplněn nový bod d), který definuje pojem „příslušný orgán“ pro pracovního lékaře, který může být zapojen do posuzování zdravotní způsobilosti palubních průvodčích.
26. MED.A.10: Byla vložena nová definice „posouzení“ a dokument byl přezkoumán s cílem zajistit jednotné používání tohoto výrazu. Z tohoto důvodu byly provedeny některé změny, které se považují za redakční, protože byly zavedeny k zajištění jednotnosti textu.
27. MED.A.020: Byl vložen nový bod d) týkající se pozastavení výkonu povinností palubních průvodčích (dříve MED.E.010).
28. MED.A.025 b) 4): Dvě reakce z členských států uváděly, že letecko-lékařská centra, určení letečtí lékaři a praktičtí lékaři mají vést záznamy o letecko-lékařských prohlídkách, testech, vyšetřeních a posouzeních, ale neměli by je v rámci běžného postupu zasílat orgánu vydávajícímu průkazy způsobilosti. Hlavním důvodem této připomínky k oznámení NPA a reakce na dokument CRD byly vnitrostátní právní předpisy na ochranu údajů.

Text nebyl změněn z těchto důvodů:

- Příloha 1 norem ICAO v ustanovení 1.2.4.6<sup>4</sup> vyžaduje, aby určený letecký lékař zasílal výsledky vyšetření orgánu vydávajícímu průkazy způsobilosti.
- Příloha 1 norem ICAO<sup>5</sup> v ustanoveních 6.3.1.3 (1. třída, obchodní piloti) a 6.4.1.3 (2. třída, soukromí piloti) také vyžaduje, aby byl orgán vydávající průkazy způsobilosti spokojen s výsledkem letecko-lékařského vyšetření a posouzení. Orgán vydávající průkazy způsobilosti tedy odpovídající výsledky vyšetření potřebuje.

---

<sup>4</sup> Příloha 1 norem ICAO, ustanovení 1.2.4.6: Jakmile posuzující lékař provede lékařské vyšetření žadatele v souladu s kapitolou 6, musí koordinovat výsledky vyšetření a předat podepsanou zprávu nebo její ekvivalent orgánu vydávajícímu průkazy způsobilosti. Tato zpráva musí v souladu s požadavky orgánu vydávajícího průkazy způsobilosti podrobně uvádět výsledky vyšetření a vyhodnotit závěry týkající se zdravotní způsobilosti.

<sup>5</sup> Příloha 1 norem ICAO, ustanovení 6.3.1.3: Je-li orgán vydávající průkazy způsobilosti přesvědčen, že požadavky tohoto oddílu a obecná ustanovení 6.1 a 6.2 jsou splněny, vydá pilotovi lékařské posouzení 1. třídy. (Rovnocenné pravidlo platí pro 2. třídu v ustanovení 6.4.1.3).

- Obecně se uznává, že úplná anamnéza pilota je pro posouzení způsobilosti k létání velmi důležitá. Piloti mohou navštívit kterékoli letecko-lékařské centrum nebo kteréhokoli určeného leteckého lékaře v Evropě a osvědčení zdravotní způsobilosti bude přijato ve všech členských státech. Určený letecký lékař nemusí mít k dispozici úplnou anamnézu žadatele nebo z jazykových důvodů nemusí být schopen porozumět důkazům, které může pilot předložit k objasnění. V takovém případě může určený letecký lékař požádat o radu ohledně anamnézy orgán vydávající průkazy způsobilosti. Orgán vydávající průkazy způsobilosti také může vyhodnotit výsledek lékařského posouzení, má-li k dispozici výsledky všech letecko-lékařských posouzení, kterým se pilot podrobil.
- Orgán vydávající průkazy způsobilosti musí zajistit ochranu údajů tak, aby byly dodrženy vnitrostátní právní předpisy na ochranu údajů.

Tento požadavek byl přesunut z předpisu JAR-FCL 3.29.

MED.A.040: Osvědčení zdravotní způsobilosti pro průkaz LAPL může vydat praktický lékař a tato možnost je zohledněna v prováděcích pravidlech, ve kterých se uvádí „pokud to dovolují vnitrostátní právní předpisy orgánu vydávajícího průkazy způsobilosti“. Několik reakcí na dokument CRD navrhovalo uvést pouze „pokud to dovolují vnitrostátní právní předpisy“. Text se nezměnil, protože v tomto případě by si pilot země A, ve které praktičtí lékaři osvědčení zdravotní způsobilosti vydávat nesmějí, mohl nechat své osvědčení vystavit v zemi B, ve které praktický lékař tato osvědčení vydávat může. Text v dokumentu CRD a ve stanovisku vysvětluje, že se použijí také právní předpisy země, ve které je pilot držitelem svého průkazu způsobilosti.

30. MED.A.045: Doby platnosti osvědčení zdravotní způsobilosti pro průkaz LAPL byly uvedeny do souladu s přílohou 1 norem ICAO „Normy a doporučené postupy“. Tato změna byla projednána se všemi skupinami zúčastněných stran a nakonec odsouhlasena. Kratší doby platnosti jsou vyváženy tím, že určený letecký lékař nebo praktický lékař nemusí při řádném zohlednění anamnézy provádět letecko-lékařská vyšetření nebo testy po skončení platnosti prvního vydání osvědčení zdravotní způsobilosti až do věku 50 let.

## **Hlava B – Požadavky na osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů**

31. MED.B.001 a) Bod týkající se omezení zdravotní způsobilosti byl přesunut z hlavy A do hlavy B, jak je uvedeno v bodě 9. Dvě reakce z členských států uváděly, že rozhodnutí o zdravotní způsobilosti v případech, kdy pilot nesplňuje zcela požadavky, by mělo být učiněno letecko-lékařským centrem nebo určeným leteckým lékařem, a nikoli orgánem vydávajícím průkazy způsobilosti nebo po konzultaci s ním.

Text stanoviska se v porovnání s dokumentem CRD nezměnil z těchto důvodů:

- Příloha 1 norem ICAO, ustanovení 6.1.3<sup>6</sup>, podle kterého je určený letecký lékař povinen oznámit orgánu vydávajícímu průkazy způsobilosti jakýkoli individuální případ, kdy žadatel nesplňuje zcela požadavky.
- Stávající předpisy JAR-FCL 3 požadují, aby letecko-lékařská inspekce orgánu vydávajícího průkazy způsobilosti posoudila případy, kdy způsobilost podle pravidel nelze prokázat, a rozhodla, zda může být žadatel posouzen jako způsobilý s omezením nebo bez něj. Změna 7 předpisu JAR-FCL 3.125 stanoví možnost postoupit úkol letecko-lékařské inspekce letecko-lékařskému centru nebo určenému leteckému lékaři, rozhodnutí se však přesto přijímá po konzultaci s letecko-lékařskou inspekcí a orgán vydávající průkazy způsobilosti musí být o podrobnostech případu informován.

---

<sup>6</sup> Příloha 1 norem ICAO, ustanovení 6.1.3: Posuzující lékař musí oznámit orgánu vydávajícímu průkazy způsobilosti jakýkoli individuální případ, kdy neschopnost žadatele splnit jakýkoli požadavek, ať v číselné hodnotě nebo jiné, je dle úsudku posuzujícího lékaře taková, že výkon práv vyplývajících z průkazu způsobilosti, o který žádá, nebo jehož je držitelem, pravděpodobně neohrozí bezpečnost letu.

- Velká většina členských států má zaveden systém, který je v prováděcích pravidlech v části LÉKAŘSKÉ POŽADAVKY zohledněn.
32. MED.B.001 d) Na základě obdržených reakcí bylo do tohoto bodu doplněno nové provozní omezení k zajištění nejvyšší možné flexibility při posuzování způsobilosti pro osvědčení zdravotní způsobilosti pro průkaz LAPL a osvědčení zdravotní způsobilosti 2. třídy. Pokud tito piloti nejsou schopni příslušné požadavky splnit, ale přesto jsou schopni dále létat, mohou být omezeni na létání pouze bez cestujících (OPL – provozní omezení „platné pouze bez cestujících“).
  33. Všechna ostatní (zdravotní) omezení jsou obsažena v přijatelných způsobech průkazu s cílem poskytnout určitou míru flexibility.
  34. Zúčastněné strany rovněž navrhly změny lékařských technických požadavků v hlavě B. Hlavní body zahrnovaly cukrovku vyžadující podávání inzulínu, dalekozrakost u žadatelů o první vydání osvědčení zdravotní způsobilosti 1. třídy, testy barevného vidění a posuzování pilotů s astmatem. Tyto připomínky a reakce nebyly přijaty, neboť tyto změny by vedly k významným změnám předpisů JAR-FCL 3, které byly základem tohoto stanoviska, a v případě cukrovky by byly v rozporu s přílohou 1 norem ICAO. Všechny návrhy, které nebyly do tohoto stanoviska zahrnuty, budou znovu posouzeny v rámci úkolu předpisové činnosti MED.001 a budou předmětem konzultace plánované v procesu předpisové činnosti.
  35. MED.B.095 Lékařské požadavky na průkaz LAPL byly výrazně nižší, než stanoví normy ICAO, již v dokumentu CRD. Byly mírně přeformulovány, ale v podstatě zůstávají nezměněné.

#### **Hlava D – Požadavky na zdravotní způsobilost palubních průvodčích**

36. MED.D.001 Obecná ustanovení. Zahrnuje pouze redakční změny z důvodu přehlednosti.
37. MED.D.005 Letecko-lékařská posouzení. Toto pravidlo zahrnuje tři změny. První změna, která se vztahuje na celou hlavu, vychází z doplnění definice pojmu „posouzení“ v části MED.A.010. Navrhuje se odkazovat pouze na „letecko-lékařské posouzení“ s tím, že letecko-lékařské posouzení může a nemusí zahrnovat klinické vyšetření, jak je dále stanoveno v oddíle 2. Další změna byla provedena v intervalech pro letecko-lékařská posouzení. Místo tří různých dob platnosti v závislosti na věku se nyní navrhuje maximální platnost s tím, že v případě potřeby jsou možné i kratší doby nebo intervaly. Poslední změna, kterou je třeba uvést, také vychází ze změn provedených ve struktuře části LÉKAŘSKÉ POŽADAVKY. Kvalifikace požadované k tomu, aby pracovní lékař mohl provádět letecko-lékařská posouzení palubních průvodčích, byly přesunuty do části MED.E.040, zvláštní hlavy E, a vztahují se na všechny lékaře posuzující zdravotní způsobilost.
38. MED.D.025 Rozsah letecko-lékařských posouzení. Toto pravidlo se v důsledku doplnění definice pojmu „posouzení“ také významně změnilo. Bod a) 1) se změnil z důvodu přehlednosti, což umožnilo zrušit dosavadní bod a) 3). Bod b) se změnil s cílem poskytnout flexibilitu požadovanou v souladu se stávající praxí, pokud jde o provádění klinických vyšetření v případě nového posouzení.
39. MED.D.030 Lékařská zpráva pro palubní průvodčí. Na základě doporučení mnohých připomínek k oznámení NPA byl v dosavadní části MED.E.015 a) a b) a v dokumentu CRD navržen požadavek na nějaký „lékařský doklad“. Z důvodu přehlednosti byl přesunut do tohoto nového oddílu. Navíc slovo „osvědčení“ bylo na základě reakce na dokument CRD nahrazeno slovem „zpráva“. Informace, které mají být uvedeny v této lékařské zprávě pro palubní průvodčí, byly vyjasněny a jsou odlišeny od informací, které podléhají požadavku na zachování lékařského tajemství.
40. MED.D.035 Omezení. Toto ustanovení bylo do dokumentu CRD doplněno jako zmírňující opatření vzhledem k flexibilitě poskytnuté v dokumentu CRD, jak požadovaly připomínky k oznámení NPA, pro některé zdravotní podmínky, které jsou obvykle



považovány za potenciálně neslučitelné s úkoly a povinnostmi palubních průvodčích. Nebyla provedena žádná změna, pouze došlo z důvodu přehlednosti k přesunu do nového oddílu 3.

#### **Hlava E – Určení letečtí lékaři, praktičtí lékaři a pracovní lékaři**

41. MED.E.035 Požadavek, aby praktičtí lékaři měli znalosti v oblasti leteckého lékařství nebo byli současnými či bývalými držiteli průkazu způsobilosti pilota, byl zrušen. Bylo však doplněno pravidlo použitelnosti dalších vnitrostátních pravidel, aby bylo praktickým lékařům umožněno posuzovat zdravotní způsobilost pilotů.
42. MED.E.040 Požadavky na pracovní lékaře, původně zahrnuté v části MED.E.005 c) 2), byly z důvodu přehlednosti přeformulovány.

P. GOUDOU

Výkonný ředitel

**Příloha I – Převodní tabulka mezi dokumentem CRD a stanoviskem**

Stanovisko/název	Stanovisko	CRD	CRD/název
Hlava A – Obecné požadavky			
<b>Oddíl 1 – Obecná ustanovení</b>			
Příslušný orgán	MED.A.001	MED.A.001	Příslušný orgán
Oblast působnosti	MED.A.005	MED.A.005	Oblast působnosti
Definice	MED.A.010	MED.A.010	Definice
Lékařské tajemství	MED.A.015	MED.A.015	Lékařské tajemství
Snížení zdravotní způsobilosti	MED.A.020	MED.A.025 MED.A.060 MED.E.010	Pozastavení výkonu povinností Pozastavení výkonu práv Pozastavení výkonu povinností
Povinnosti letecko-lékařského centra, určeného leteckého lékaře, praktického lékaře a pracovního lékaře	MED.A.025	MED.A.050	Povinnosti letecko-lékařského centra, určeného leteckého lékaře a praktického lékaře
<b>Oddíl 2 – Požadavky na vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti</b>			
Osvědčení zdravotní způsobilosti	MED.A.030	MED.A.020	Vydávání osvědčení zdravotní způsobilosti
Žádost o osvědčení zdravotní způsobilosti	MED.A.035	MED.A.035	Žádost o osvědčení zdravotní způsobilosti
Vydání, prodloužení platnosti a obnova osvědčení zdravotní způsobilosti	MED.A.040	MED.A.030 MED.A.040 MED.A.050	Příslušnost pro vydání, prodloužení platnosti a obnovu osvědčení zdravotní způsobilosti Požadavky na vydání, prodloužení platnosti a obnovu osvědčení zdravotní způsobilosti Povinnosti letecko-lékařského centra, určeného leteckého lékaře a praktického lékaře
Platnost, prodloužení platnosti a obnova osvědčení zdravotní způsobilosti	MED.A.045	MED.A.055	Platnost, prodloužení platnosti a obnova osvědčení zdravotní způsobilosti
Postoupení posouzení způsobilosti	MED.A.050	MED.A.050	c)

Stanovisko/název	Stanovisko	CRD	CRD/název
<b>Oddíl 3 – Pozastavení a zrušení</b>			
./.	MED.A.020	MED.A.060	Pozastavení výkonu práv
./.	MED.A.055	MED.A.065	Pozastavení a zrušení osvědčení zdravotní způsobilosti
<b>Hlava B Požadavky na osvědčení zdravotní způsobilosti pilotů</b>			
<b>Oddíl 1 – Obecná ustanovení</b>			
Omezení osvědčení zdravotní způsobilosti	MED.B.001	MED.A.045	Omezení osvědčení zdravotní způsobilosti
	Následné přečíslování		
<i>Hlava C – Vyhrazeno</i>			
<b>Hlava D – Požadavky na zdravotní způsobilost palubních průvodčích</b>			
<b>Oddíl 1 – Obecné požadavky</b>			
Obecná ustanovení	MED.D.001	MED.E.001	Obecné požadavky
Letecko-lékařská posouzení	MED.D.005	MED.E.005	Letecko-lékařská vyšetření a posouzení
<b>Oddíl 2 – Požadavky na letecko-lékařské posouzení palubních průvodčích</b>			
Obecná ustanovení	MED.D.020	MED.E.020	Obecné požadavky
Rozsah letecko-lékařských posouzení	MED.D.025	MED.E.025	Rozsah letecko-lékařských vyšetření a posouzení
<b>Oddíl 3 – Další požadavky na žadatele o osvědčení palubního průvodčího nebo jeho držitele</b>			
Lékařská zpráva pro palubní průvodčí	MED.D.030	MED.E.015 a) a b)	Další požadavky na žadatele o osvědčení palubního průvodčího nebo jeho držitele v obchodní letecké dopravě (Osvědčení zdravotní způsobilosti)
Omezení	MED.D.035	MED.E.015 c)	Další požadavky na žadatele o osvědčení palubního průvodčího nebo jeho držitele

Stanovisko/název	Stanovisko	CRD	CRD/název
			v obchodní letecké dopravě (Omezení)
<b>Hlava E – Určení letečtí lékaři, praktičtí lékaři, pracovní lékaři</b>			
<b>Oddíl 1 – Určení letečtí lékaři</b>			
Práva	MED.E.001	MED.C.001	Práva
	Následné přečíslování		
<b>Oddíl 2 – Praktičtí lékaři</b>			
Požadavky na praktické lékaře	MED.E.035	MED.D.001	Požadavky na praktické lékaře
<b>Oddíl 3 – Pracovní lékaři</b>			
Požadavky na pracovní lékaře	MED.E.040	MED.E.005	c) Letecko-lékařská vyšetření a posouzení